【卡那卡那富語】 國中學生組 編號 2 號

cau maraa naturu

miana, ’una kani tacini cau. manmaan mamumuarʉ mukusa rʉmʉra cimʉrʉ mucacaca. ’una ucani taniara. makai miana ’acuu rʉmʉra aracakanʉ. nakai ’akia kamʉcʉ ucani marʉkurapʉ cini’ʉra in. nakai ka’anʉ muruvuarʉ. maka’ʉna mucimʉrʉ mucaca. koo miaranau, cinimʉ’ʉra ucani ngʉkau nimuringai. nakai, ka’anʉ nguain tamna ringai iisua. pacʉpʉngʉ nguain, makenanu! ’akia cau ’esi cumacʉ’ʉra. ka’anʉ tia tukutavara’ʉ ringai tamna cau. naira kee ngʉkau iisua. a’unuʉn kee paracani umavici tanasa in.

makacʉkʉna tanasa. makacang matu’apuru. cunuʉn kee ngʉkau iisua. patimanʉngʉn kee kumakisikisi, sumasingsing. matirupangʉ, mataatʉa pui’i cu nguin tamna cuma. kesoniʉn nguain tamna cuma, “manʉng ’incu musu soni, naira musu nanu?” ’apu’iarʉ nguain marivari, “nia… nia… naira maku na cau tamna ringai”. aka cu comin arakuracʉ! natia cu vura’ʉn cuma. “cucuruana kasu! miseni mara cau tamna nimuringai? pakavura! ai’io musʉ’ʉ na masiraru to’una in.” makacang nguain ’apusikarʉ na kakicu. iisua nikisikisi cu, siningsinga cu ngʉkau. arapana’ʉ! paraciasʉ umavici cimʉrʉ, mapui’i na niatʉnʉa ringai.

akini taniara. ’acuu ’inia ringai tamna cauin sumasʉrʉcʉ. cʉ’ʉrʉʉn kee nimuringai. tapunia ’akia kuncu, arakicacʉ! natia cu takuvʉcʉnʉ miravuku ’inia! pacʉpʉngʉ, “tatia cu nenana maku. koo pa ku cumacʉ’ʉra marʉkurapʉ makasia. ’apunanangʉ cukui!” sii tatia curu rakicacʉ! nimiaranau ka’anʉ mamanʉng tina’an.

kana’amisan cu. muru’ʉrʉna kakangca. ’acuu cimʉrʉ tia aracakanʉ. cinimʉ’ʉra ucani vutunu. sii makungu curu meesua. niarakʉrʉ vutunu tamna ’acipi. ka’anʉ tavara’ʉ mangaringari. urunguʉn kee kakicu tumatini na vutunu tamna vu’ungu. makasi, “’incu maku sua isi! ” ’acuu nakʉnakʉ karu tarasangai si’icʉpʉ. vʉcʉke taniarʉ ’akia cu ravu. pui’i na tino’unaa vutunu. ’akia cu ’inia vutunu. vanaiava niaramacici cu taniarʉ. tavara’ʉ cu mangaringari vutunu, iimua nimanguru ’acecu! marivivini, ’akia vutunu, ’akia kakicu, ’akia cu narangʉ kʉnʉa. moravu vʉcʉkʉ arapepe pui’i tanasa. cau vai isi, mamanʉng ’incu, nakai nature curu kara?

【卡那卡那富語】 國中學生組 編號 2 號

有點呆的人

有個人喜歡到叢林山上遊走。有一天，就像往常一樣到叢林狩獵。但沒看到獵物，再次的往山上遊走，看到一隻猴子被陷阱套中，並不是他的獵套，心想，沒關係！獵套的主人不會知道，就背起猴子、唱著歌帶回家。

抵達家裡立即生火燒猴毛，好好的刮洗猴皮。父親問：「今天好運啦，在哪裡獵中的？」他緩慢回答：「在…在…在別人的獵套拿的」。父親氣到差點要揍他！「為什麼可以拿別人的獵物呢？快點放回原先的位置！」他立即把那隻猴子放回原先的獵套。

獵套的主人去巡視陷阱，看到獵物沒有毛，嚇壞了！差點暈倒在地上。因為驚嚇過度，有很長的時間身體不是很好。

冬天下雪，又去山上狩獵。看到一隻鹿躺著，因為當時太冷，鹿腳凍僵了，無法動彈。他脫下背袋掛在鹿角上，心想：「這是我的好運！」就躺著睡覺了。中午肚子餓了，回到鹿原先的位置，鹿不在那裡。因為中午太陽熱了，鹿可以活動就跑走了！鹿沒了、網袋沒了、裡面的便當也沒了，餓著肚子返回家裡。這位仁兄有好的運氣，但是也太呆了！